



На Сахалине отметили день коренных народов мира

Губернатор Курң жыскла п'иңгу муғвке поздравляйды

Лер Миф областых нықр немқа фуди нивхгу Курң жыскла п'иңгу муғв праздновайды. Туңг нивхгу, к'илгу, яндгу, орңорку, тый эна қ'атыгу жумдыгу. Ни региональное правительство увуф чың поздравляйдыра! Намагут жумбе, қ'оргут жумбе, қолаф қаврве!

Жыскла Север п'иңгу историге, культураге – мер область няқр жатоқ'ау қ'орлафта. Ығры қалагут имғу чо ныңты, чолңигу, қангу рхопты, алзку, ныкску феты, п'и ағағску ныдыңты жадыгу.

Мер национальный ансамб-

льгу, декоративно-прикладное искусство к'ы нивхгу межрегиональныйгу, международныйгу мероприятиегуу на-намагут лерты, ямафкуу участвовайты, Лер Миф ургут представляйдыгу, призовой местогу по-водьгу.

Жыскла Север п'иңгу на-намагут морқафтоқ Лер Мивух региональная программа орборты. Жуңг оғлагу намагут п'рыгуинифтоқ, жыскла Север п'иңгу қ'ал-қал общинагу морқагуинифтоқ, п'ңағ специалистғудоқ тыф-тыфку геғуинифтоқ чғагу йивдыра. Нуғивух тый жоңут орботтныдыра.



Поздравление губернатора

В Сахалинской области Международный день коренных народов мира отмечают более 4000 человек. У нас проживают нивхи, эвенки, нанайцы, уйльта и другие этносы. От лица регионального правительства

поздравляю вас с праздником! Желаю вам успехов, благополучия и крепкого здоровья! История и культура коренных малочисленных народов Севера – это одно из богатств нашей области.

Традиционно они занимаются на Сахали-

не рыболовством, охотой, оленеводством, собирательством дикоросов, собаководством, художественными промыслами и народными ремеслами. Наши национальные ансамбли, мастера декоративно-прикладного искусства достойно представляют Сахалинскую область в межрегиональных, международных мероприятиях и занимают призовые места.

Для устойчивого развития коренных малочисленных народов Севера у нас действует региональная программа. Она предусматривает средства на обучение студентов, поддержку общин и родовых хозяйств, помощь в приобретении жилья молодым специалистам. Продолжим эту работу и в дальнейшем.

С канала t.me/limarenko_official/14274 губернатора Валерия Лимаренко



К'ингула ямаф п'ылғды

Курң жыскла п'иңгу муғвух Ноғлво район досуг центри к'ингула ямаф п'ылғды. Жы потюрла ямаф чарлоң 9 – 14 кууу орборты. Жуңг к'ы умгу Светлана Николаевна Игмайн этт чңайку хрдыгу. Жы чңайкуу жыскла Север п'иңгу морқаф йивдыра. Тый эна к'ы нивхгу орботфку Ноғлво п'иңгуах, Ноғлво роқ п'ры андхуах неделя няқр анымагудыгу.

Уникальная выставка

День коренных народов мира, который отмечается 9 августа, стал поводом для посещения выставки, которая работала с 9 по 14 августа в малом зале Районного центра досуга. Вниманию посетителей были представлены работы местной рукодельницы Игмайн Светланы Николаевны.

Мастерски исполненные картины в технике «вышивка» дали возможность познакомиться с особенностями традиционной жизни и культуры

коренных малочисленных народов Севера. Среди размещенных экспонатов были работы и других мастеров декоративно-прикладного искусства. У жителей и гостей пгт Ноглики была целая неделя, чтобы познакомиться с оригинальными работами, насладиться уникальностью и самобытностью культуры коренных малочисленных народов Севера.

Из телеграмм-канала Районного центра досуга (пгт Ноглики)

Т'оғ мэр поздравляйды

Ни эзмускир Помр-вороқ видь, жуңг чарлоң 9 кууу яңрла мероприятие ныдыгу. К'ингула ямафке, п'ңара лерфкуге, нивх иньнык дегустацияге ныдыгу.

Жыскла Север п'иңгу культураге, торкуге нырақ событие ныламигуу жумды, пила нивхкуге, п'ңағ оғлакуге п'и йимфку тыф қала атмосфераух рыкз-тыкздыгу.

Ни Т'оғух жыскла Север п'иңгудоқ намагут жумгуныфтоқ итт, муины лықргут, чуғу намагуинидь, қ'оргут жумгуинидь. Мер чың смодьгуда!

Поздравление мэра Охи



С удовольствием побывала на праздновании Дня коренных народов мира в селе Некрасовка. Интересно было и взрослым, и детям. Программа вместила в себя и выставки, и выступления творческих коллективов, и дегустации национальных блюд.

Культура и традиции малых народов Севера – это всегда центр притяжения: особая атмосфера доброжелательности, передача уникальных знаний, бережное отношение к каждой детали. Приятно видеть, как коренное сообщество района передает свои нетленные традиции из поколения в поколение.

От всей души желаю всем представителям коренных народов Охи крепкого здоровья, семейного тепла, мира и благополучия! Мы вас любим!

С канала t.me/kasyanovaen/331 мэра Охи Елены Касьяновой





Валерий Лимаренко Лер Миф область соцработникҕуке вордь

Лер Миф губернатор Валерий Лимаренко Лер Миф область социальный работникҕуке вордь.

Имҕу комплексная поддержка чола нивху фурдьҕу. Лер Миф область нивху чолавух ҕузины проект орборть. Жы проектҕир Лер п'иңу, Курил фиңу чиңрвух ҕуз-ҕузт'адьҕу. Няк-няк чу проблемҕу системный решениеҕу государство п'еркух нырадь – документ-хаулуску ныра, дыура, эна орботфку нырыбара. Лер Миф областной бизнес меценатҕу-ат тока чуҕуроҕ адресно ророт'адьҕу. 850 Лер п'иңу сык тока ророт'адьҕу.

– Сык нуҕи чола чуҕу тока ророт'адьҕу. «Борьба с бедностью» проект рамкаух тоңҕур орботтҕу. Жы проект 11 200 чуҕу участвовайдыҕу. Малҕола тока чуҕуке недель-неделя чара ни парк ворт'адь. Ворчан, имҕу нерх п'и моркаф фурт'адьҕу. Жоқот ни Лер Миф областной бизнес меценатҕу ыздь. Ыйф Минсоцзащита правовой возможностью эндох регламентировайчан, бизнес меценатҕу-ат тэнк рои парадьҕу, – регион чхымук итть.

Тый «Образцовый участок» проект реализация результат фурдьҕу. Ных мяк немка фуди пила нивху, теск нивху п'рыф-рыфкуми жумт, пу ыкидьҕу.



Жоқот клининговой бригадаҕу имҕудох п'рыт, иврьдыҕу, магазиннух иньныдьҕу ҕет, т'ыпрт жадьҕу. Жэмар-жэманяҕку цифровой услугаҕу поныдь йимгуиныфтох соцработникҕу имҕу тыудьҕу, тый

поликлиникаҕудох имң ҕаот'адьҕу, психологическая поддержка ныт'адьҕу.

Тый «карта сахалинца» моркаины качество хитидь. Жы карта 90 немка фуди нивху подьҕу. Жы карта хрыҕры

п'рыу оҕлагу жара, 70 ань ңыты нивху жара хота общественный транспорту пай ви-вит'адьҕу, оҕлагу жара, пенсионерку жара Южно-Сахалинск аквапарк пай тывгт'адьҕу. Сык карта йив нивху аптекаҕуух, магазиннух, образовательный, спортивно-развлекательный центрнух скидкаҕу пот'адьҕу.

Лер Миф область жоқа местоҕу ырк 1300 фуди йивдь. Тый карта полис ОМС жара, СНИЛС жара аналог мудь.

Губернатор выступайҕытан, ворф неформально ныдьҕу. Социальный работник Валерий Лимаренко п'чарафку етестьҕу: п'и орботф фурты, п'и моркаф фурты жадьҕу. Область власть бюджетникҕудох (оҕлагу дыу нивху, нивх быг-выг нивху, социальный работникҕу) зарплата хитидь урдь фурдьҕу.

Жы ворфвух губернатор 13 урла социальный работникҕудох «В честь 75-летия Сахалинской области» Памятный знак вручайды.

Жуивафтох. Лер Миф область Дума-ух «Единая Россия» фракция тэңилоңу 2022 ань областной бюджетрох поправкаҕу утврждайды. Сык ык урлаф – население социальная поддержка-рох фудидькур 4,2 немка-немка чха к'имдыҕу.

Губернатор Валерий Лимаренко пообщался с соцработниками Сахалинской области

На этой встрече обсуждался вопрос комплексной поддержки людей с низким достатком.

На островах региона продолжается реализация проекта по выведению из-за черты бедности попавших в трудные жизненные условия сахалинцев и курильчан. Государство, в свою очередь, инициирует системные решения проблем каждой конкретной семьи. Оказывается помощь по восстановлению или оформлению необходимых документов, предоставляется возможность в прохождении профессиональной переподготовки или получении стабильной работы. Представители областного бизнеса также не остаются в стороне – они оказывают адресную помощь малоимущим семьям. Всего такой комплексной мерой поддержки в этом году воспользовались 850 островитян.

– Особое внимание уделяем семьям с низкими доходами, – начал свое выступление Валерий Лимаренко. – Эта работа ведется в том числе в рамках проекта «Борьба с бедностью», в котором уже задействовано 11 200 семей.

Стоит отметить, что со многими такими семьями губернатор встречается лично во время приемов по линии соцзащиты, которые проводятся практически еженедельно.

– И каждый раз я слышу от людей рассказы об их проблемах, трогательные истории их жизни. Именно поэтому и возникла идея подключить к реали-



Социальные работники задавали губернатору вопросы не только по своей профессиональной деятельности

зации проекта в том числе островных бизнесменов. Правовые возможности министерства социальной защиты ограничены, все жестко регламентировано, а предприниматели могут оказать необходимую помощь в моменте, прямо здесь и сейчас, – отметил глава региона.

Кроме того, губернатор Валерий Лимаренко рассказал о результатах реализации проекта «Образцовый участок». В настоящее время более 2000 представителей старшего поколения и инвалидов получают необходимые

услуги на дому. Клининговые бригады проводят уборку, соцработники обучают бабушек и дедушек пользоваться современными цифровыми услугами, покупают продукты и лекарства, провозжат в поликлинику и оказывают им психологическую поддержку.

Улучшить качество жизни такой категории населения помогает и карта сахалинца. Такими картами пользуются более 90 тысяч человек. Школьникам и людям старше 70 лет они предоставляют возможность бесплатного проезда в городском общественном

транспорте, детям и пенсионерам – бесплатного посещения аквапарка в Южно-Сахалинске. Все обладатели таких пластиковых карт получают скидки в магазинах, аптеках, образовательных и спортивно-развлекательных центрах (их в области уже больше 1300). Карта также является аналогом полиса ОМС и СНИЛС.

После выступления губернатора социальные работники смогли задать Валерию Лимаренко волнующие их вопросы, причем касающиеся не только своей профессиональной деятельности.

Так, участники встречи позитивно оценили решение областных властей поднять зарплаты бюджетникам. Помимо врачей и учителей прибавку получают и социальные работники.

Наиболее отличившимся 13 работникам социальной сферы были вручены памятные знаки, посвященные 75-летию Сахалинской области.

Для сведения. В июне фракция партии «Единая Россия» в Сахалинской областной Думе утвердила поправки в областной бюджет 2022 года. Они касаются дополнительного финансирования мер социальной поддержки населения. Социальная сфера – одна из самых высоко финансируемых в Сахалинской области. Благодаря последним поправкам в областной бюджет на меры соцподдержки дополнительно было направлено 4,2 миллиарда рублей.



Премьера уникальной театральной постановки «Нивхгу»



«Золотая рыбка, дай ребенка!»

Международный день коренных народов мира в Южно-Сахалинске отметили премьерой уникальной театральной постановки «Нивхгу». Спектакль по мотивам четырех нивхских сказок состоялся 9 августа в арт-резиденции «Маяк». Организатором выступил Сахалинский областной центр народного творчества при поддержке областного министерства культуры и архивного дела и ООО «Сахалинская Энергия».

Как рассказал режиссер-постановщик Александр Ли, представление стало итогом театрального лабораторного проекта, в котором задействованы исключительно актеры-любители – многие из них впервые попробовали себя на сцене.

– Для меня как режиссера это героический поступок. Среди артистов – друзья, знакомые, те, кто откликнулся, заинтересовался и пришел в нашу лабораторию. Не было никакого специального подбора, ведь главный смысл проекта как раз и заключается в стремлении показать, что культура коренных народов доступна каждому, – добавил Александр Ли.

Изюминкой постановки стала его иммерсивность – это способность максимально погружать зрителя в самобытную культуру коренных этносов. По мнению режиссера, именно такая форма спектакля, «заправленного» юмором и легкостью, позволяет размыть грань между фантазией и реальностью, а зрителю – выйти из роли созерцателей, сопереживая или подыгрывая актерам на расстоянии вытянутой руки – будь то нелегкая доля девочки-сироты, ловля рыбы на берегу реки или встреча с лесной красавицей.

Темы повседневного быта, семейных ценностей, бережного

отношения к природе, взаимоотношений между людьми красной нитью прошли через все четыре короткие истории. Наполненные аутентичной нивхской музыкой и речью, чарующими чистотой «рисунка» и этнографической точностью танцами, «говорящими» декорациями и костюмами, они с первых минут захватили внимание зрителя вне зависимости от национальности.

– Показать колорит этноса, передать стержень народа, не искажая факты художественной линией – непростая задача, которую с блеском решили все участники лабораторного проекта. Прделана кропотливая работа, которая меня как зрителя тронула до глубины души. Считаю, такие постановки – большая награда в наше время, – поделилась впечатлениями носитель нивхского языка Александра Хурьон.

– Замечательно, что спектакли с национальным колоритом пользуются успехом у сахалинского зрителя. Знания, которые они несут, объединяют все малочисленные этносы, благодаря чему культура коренных народов продолжает жить и развиваться, – отметила ведущий консультант отдела по работе с коренными малочисленными народами Севера Правительства Сахалинской области Елена Козаченко.

– Символично, что эта постановка, представленная с таким душевным трепетом, прошла именно в Международный день коренных народов мира. Объединяя взрослых и детей, народные обычаи и современный театр, спектакль стал незабываемым подарком для каждого сегодняшнего гостя – настоящим праздником уважения традиций, – отметила представитель «Сахалинской Энергии» Наталья Гончар.



После успешной премьеры

«Нивхгу» – рызула театральная постановка премьера фурдь

Южно-Сахалинскую театральную постановку «Нивхгу» премьерагир Курң хыскла п'иңгу муғв отмечадыгу. Чарлоң 9 куух «Маяк» арт-резиденциями нивхгу фур нықр ңызит мотивкурох рызула спектакль премьера ныдыгу. Организатор – Лер Миф область народное творчество центр ныра, Лер Миф область культураге, архивное делеге Министерство жара, ООО «Сахалинская Энергия» жара имң дора жадь.

«Жы представление театральный лабораторный проект итога, – режиссер-постановщик Александр Ли итть. – Спектакльх актер-любительгу вак лердыгу. Нененгу наф нана-нана сценарох п'удьгу. Имгу т'ағр нафқгу, нафқ нафқгу, нана йим нивхгу ның лабораториярох п'рыдыгу. Ни исполнительгу руғтох к'аудь, сыкуах йимгу-инифтох: сык нивхгу лерьи парадьгу».

Сык ык маңглаф – иммерсивность. Жыды хрыгры сык яма нивхгу парк спектакльх участвовайба неводьгу. Режиссер итть – спектакль тоқа форма (жағаф йивра, леруф йивра, мыхтыр йивра) жаңан, нивхгу аньматы, ро-роты жадьгу, тырм оғла оңзуты, к'ерқоты, потюрла пал умгуке ворты жадьгу. Ты нықр историях ыйф морқаф фур-

ты, ымык-ытык нымыф фурты, лақф ытну-ты жат фурдыгу. Нивхгу луфку, ит тифку, тивфку, жағзку – сык жыдыгу яма нивхгуах эндох эзмугута, аньмагута жадьгу.

«Этнос колорит нивхгуах нрыгута, нивхгу п'ло нрыгута, факту художественная линиягир тесқтох к'аута – ты перла задача лабораторный проект сык участнику жэкигур решайгыртыгу. Сык участнику эндох малғолаф ныгыртыгу, ни эзмудьра», – Александра Хурьон итть.

«Национальный колорит йивф спектакльгу Лер п'иңгу смодьгу, к'ингудьра. Жы спектакльгу йиймфку сык к'ать к'ал нивхгу вукрудьра, жоқот к'ать к'ал нивхгу культурагу морқаты, тыйй развивайрумты жадь», – Лер Миф область Правительство хыскла Север п'иңгу вевуф ведущий консультант Елена Козаченко итть.

«Курң хыскла п'иңгу муғвух жы постановка ныдыгу, к'ингудьра, ни эндох эзмудьра. Пила нивхгу, п'наф нивхгу, оғлагу вукруңан, нивхгу торку, современный театрку вукруңан, торку хитинывтох ты спектакль мыхтыр нана праздничный подарока», – ООО «Сахалинская Энергия» представитель Наталья Гончар итть.



Храбрый Теврин





Награждение

Этнокультурный компетенцияҕу I Региональный чемпионат

Ты ань чарлоң 6 куух Южно-Сахалинск хотау этнокультурный компетенцияҕу I Региональный чемпионат Indigenous Skills призерку, победительҕу награждай церемония ныйдыҕу.

Россия Дальний Востокух нуҕи уникальное мероприятие учредительҕу – Лер Миф область культура жара, архивное дело жара Министерствотоҕе, Лер Миф область образование Министерствотоҕе. Организаторку – Лер Миф область народное творчество центр жара, Лер Миф область человеческий капитал развивайны Агентство жара. ООО «Сахалинская Энергия» чхаҕир сыйк тьяҕр муҕв ныйдыҕу.

Россиях жум нивху культурное наследие Аньух Indigenous Skills Лер Мивух сыйк ык нуҕи событиера. Сыйк йим нивху, сыйк йиймиины нивху п'рыт, жыскла Север п'инҕу культура ныйдыҕу. Участникку мастер-класску сериях уҕмут, участвуйдыҕу. «Художественное вышивание» жара, «Вышивание бисером» жара, «Резьба по дереву» жара компетенцияҕу народный промысел мастерку чарлоң 4 – 5 куууу участникку дыдыҕу.

Этнокультурный компетенцияҕу I Региональный чемпионат Indigenous Skills чарлоң 6 куух городской паркх нуҕи концерт ныты, ныйдыны ярмарка ныты жадьҕу. Ырпииныҕан, Лер Миф область культура жара, архивное дело жара Министерство чхымук Нонна Лаврик итты: «Ни эндох эзмудь, победительҕу т'аҕр п'наҕ нивху н'рыды. Ни наф йимды: нивху, к'илгу, яндҕу, орноҕу п'роҕку пыкзтох к'ауныдыҕу. Пила нивху п'оҕлагу, п'оҕла-оҕлагу рыунын. Ты чемпионатрох ныйк эндох ахттыра – наф п'наҕ нивху ыҕры нивху торку хитит, моркагута, вандута жанын. Лер Мивух, Дальний Востокух, Россиях наф ты ыруги нуҕивух ыҕры нивху торку хитины яҕоло».



Выступает ансамбль ЭКЦ «Люди Ых миф»



Мастер-класс от Виктории Азизмамадовой

«Нивху иттыҕу: нивху п'нуҕиф к'озҕа, п'роҕку ытнуҕа, п'моркаф нымдыҕу, ырыкку, нуҕивку, нафку вукрудыҕу. Жыдыҕу наф намадыра. П'нара к'ать нивху эзмут, нивху, к'илгу, яндҕу, орноҕку тор культураҕу йимдыҕу,

п'нара к'ать нивху оҕафк-нафк мудыҕу. Чемпионат межнациональная гармониярох п'рыды – жыды сыйк ык маңдыра», – ООО «Сахалинская Энергия» представитель Татьяна Дериведмидь итты.

I Региональный чемпионат Indigenous Skills призерку, победительҕу к'а

«Художественное вышивание»

- 1 место – Ирина Нам (Поронайский городской округ)
- 2 место – Александра Воксина (городской округ «Охинский»)
- 3 место – Елена Динокова (городской округ «Александровск-Сахалинский район»).

«Вышивание бисером»

- 1 место – Вероника Голенева (городской округ «Город Южно-Сахалинск»)
- 2 место – Евгения Черкасова (городской округ «Александровск-Сахалинский район»)
- 3 место – Елена Очан (городской округ «Охинский»).

«Резьба по дереву»

- 1 место – Елена Никонова (городской округ «Город Южно-Сахалинск»)
- 2 место – Александр Секан (Поронайский городской округ)
- 3 место – Александр Воксин (городской округ «Охинский»).

«Новое имя» специальный призку

Валентина Халина жара, Евгения Позднякова жара (городской округ «Город Южно-Сахалинск»), Александр Белоусов жара (Поронайский городской округ) подьҕу.





Подведены итоги I Регионального чемпионата по этнокультурным компетенциям



В Южно-Сахалинске состоялась церемония награждения призеров и победителей I Регионального чемпионата по этнокультурным компетенциям Indigenous Skills.

Учредителями уникального для Дальнего Востока мероприятия стали министерство образования Сахалинской области и региональное министерство культуры и архивного дела. Чемпионат был организован Сахалинским областным центром народного творчества, региональным Агентством по развитию человеческого капитала при поддержке ООО «Сахалинская Энергия» и продлился три дня – с 4 по 6 августа.

В Год культурного наследия народов России Indigenous Skills стал одним из ключевых событий Сахалинской области, предоставив всем желающим возможность познакомиться поближе с культурой коренных малочисленных народов Севера (КМНС). Под руководством мастеров народных промыслов участники соревнования прошли серию мастер-классов по компетенциям «Художественное вышивание», «Вышивание бисером» и «Резьба по дереву». Церемонии награждения авторов лучших работ предшествовал концерт, ярмарка изделий и различные игровые мероприятия.

– Очень рада видеть в числе победителей молодежь. Это говорит о том, что самобытные традиции нивхов, эвенков, нанайцев и уйльта не исчезнут с нашей земли, а будут бережно переданы от старейшин новому поколению. Это чемпионат наших больших надежд на возрождение и процветание традиционных ремесел в регионе – и шире – на всем Дальнем Востоке и в России, – подчеркнула в приветственном обращении министр культуры и архивного дела Сахалинской области Нонна Лаврик.

– Говорят, что народ, заботящийся о будущем, бережет свои традиции, которые являются мостиком между прошлым, настоящим и будущим. И его, как мне кажется, нам удалось построить. Представители разных народов и национальностей с интересом узнавали культуру коренных народов Сахалина, что способствовало достижению межнациональной гармонии. Это одно из главных достижений чемпионата, – отметила представитель «Сахалинской Энергии» Татьяна Дериведмидь.



Виахтинцы на высоте!



Министр культуры и архивного дела Сахалинской области Нонна Лаврик и Елена Очан (Охинский район)

Победителями I Регионального чемпионата по этнокультурным компетенциям Indigenous Skills стали

«Художественное вышивание»

- 1 место – Ирина Нам, Поронайский городской округ
- 2 место – Александра Воксина, городской округ «Охинский»
- 3 место – Елена Динокова, городской округ «Александровск-Сахалинский район».

«Вышивание бисером»

- 1 место – Вероника Голенева, городской округ «Город Южно-Сахалинск»
- 2 место – Евгения Черкасова, городской округ «Александровск-Сахалинский район»
- 3 место – Елена Очан, городской округ «Охинский».

«Резьба по дереву»

- 1 место – Елена Никонова, городской округ «Город Южно-Сахалинск»
- 2 место – Александр Секан, Поронайский городской округ
- 3 место – Александр Воксин, городской округ «Охинский».

Специальными призами «Новое имя» отмечены

Валентина Халина и Евгения Позднякова из областного центра, а также Александр Белоусов из Поронайского городского округа.



Надо когда-то и бисер освоить...



Магнитам тоже нашлось место



Заседание Совета фонда по устойчивому развитию

На заседании Совета фонда по устойчивому развитию подведены результаты первого грантового конкурса, который реализуется в рамках четвертого Плана содействия развитию коренных малочисленных народов Севера Сахалинской области.

Проекты, поступившие в 2022 году, представлены по всем направлениям Плана: традиционные знания, национальная культура и языки, охрана окружающей среды и сохранение биоразнообразия, традиционная хозяйственная деятельность, развитие потенциала КМНС, образование, национальный спорт, этнотуризм, охрана здоровья граждан, пропаганда здорового образа жизни.

Согласно Положению о грантовом конкурсе, перед заседанием Совета проекты оценивались независимым органом Плана – экспертным советом. Каждый из них рассматривался как минимум двумя экспертами, которые определяли их рейтинг на основании утвержденных критериев.

Затем представители Совета фонда по устойчивому развитию проанализировали заявки на соответствие нормам и правилам Положения о грантовом конкурсе в 2022 году.

По итогам заседания одобрено к финансированию 39 проектов (включая проекты с условием устранения замечаний до 15 августа 2022 г.) во всех семи районах традиционного проживания коренных малых народов Сахалинской области.



Устойчивое развитие фонд Совет вымуф

Лер Миф область жыска Север п'иңу ро-ро ныкф План Устойчивое развитие фонд Совет вымуфх нуғи грантовый конкурс результатту фурды.

Ты ань оғке проектту План сыку направлениеуу йивды: ығры тор йиймфку, лақ ытнуфке, нымыфке, нивху тор хозяйственная деятельностьку, жыска Север п'иңу потенциал хитивку, п'рыуиныфку, национальный спортту, этнотуризмту, т'а муинывтохку проектту йивды.

Грантовый конкурс положение итф хры-

гы Совет выму нуғивух сык оғке проектту нуғи экспертний советтир оценивайды. Сык-сык заявкағу экспертту руғт анымады, рейтинг ныдығу, критерийту хрығры.

Жотот устойчивое развитие фонд Совет представительту жы заявкағу анализировайды, грантовый конкурс положение нормативдоғ, правилодоғ соответствовайдығу, қ'аудығу анымады. Жоңге, фонд Совет вымуфх Лер Миф жыска Север п'иңу 39 проектту финансировайны т'охттығу (някф-някф проектту чарлоң 15 куроғо лиз-лизкундығу).



Выставка декоративно-прикладного искусства «Семейные династии»

В преддверии Международного дня коренных народов мира и в рамках Года культурного наследия народов России региональным министерством культуры и архивного дела был дан старт циклу праздничных мероприятий.

В Сахалинском областном центре народного творчества состоялось открытие выставки декоративно-прикладного искусства «Семейные династии», на которой посетителям представили уникальные экспонаты: панно и браслеты из рыбьей кожи, стилизованные вышитые сумочки из ткани и кожи, предметы быта и сувениры из дере-

ва, традиционные национальные костюмы нивхов, уйльта, айнов и многое другое. Изделия выполнены семейными династиями из числа коренных этносов нашей области. Это семьи Осиповых, Левкун, Мыгун, Садиновых.

С приветственным словом к присутствующим обратились советник отдела по работе с коренными малочисленными народами Севера Правительства Сахалинской области Ольга Кутайбергей, исполняющий обязанности директора Сахалинского областного Центра народного творчества Виктор Степанов.

Гостям мероприятия представилась уникальная возможность погрузиться в мир прошлого и увидеть интереснейшие сюжеты, запечатлевшие быт и праздники предшественников коренных народов Сахалинской области, снятых около полувека назад. Материал предоставлен Государственным историческим архивом Сахалинской области в рамках проекта «I Сахалинский фестиваль архивных кинодокументов «SakhАрхивFest».



«Семейные династии» ямаф п'ылғды

Лер Миф область культура жара, архивное дело жара Министерство чарлоң 3 куух Курң жыска п'иңу муғв малаңан, тый Россияух жум нивху культурное наследие Ань жаңан, «Семейные династии» ямаф ылғды, чарлоң ыхтох п'ылғды. Жы ямафкир праздничной мероприятиегу цикл п'ылғды.

Лер Миф область народное творчество центри «Семейные династии» ямаф ылғды. Жы яңрла ямавух рызула экспонатту йивды: мындығир ны чңайку, тағзкир ғул жонтқу, тифркир ғоғ нивх уньзку, сувенирку, нивху, орңорку, к'уғиғу хе-хе жағзку, тый знадығу. Жыдығу сык нивху, орңорку ненен чу династияғу ныдығу. К'ы нивху Осиповку, Левкунғу, Мыгунғу, Садиновку чуғуух жы рызулафку ныдығуда.

Лер Миф область Правительство жыска Север п'иңу вевуф советник Ольга Кутай-

бергей жара, Лер Миф область народное творчество центр чхымул Виктор Степанов жара сык п'ры нивху приветствовайды.

Тый Лер Миф область Государственный исторический архив сык п'ры андхкуах эндох рызула чңайку анымағуды. Жы чңайку Лер Миф область архивный кинодокументту «SakhАрхивFest» фестиваль ныдығу. Сык п'ры андхку эзмут, т'оғоқф ань лызи роқо фильмуғу анымадығу, п'ымык-ытыкту, п'ытик-атакту ныдығу.

Мер нивху, орңорку к'ы нивху ныдыныскир чуғуух усқф торку ытнудығу, нымыдығу, пила нивху п'оғлағу, п'оғла-оғлағу тьут, п'хал культурағу нымыдығу.

Жы быт, чарлоң 4 – 6 куғуух Южно-Сахалинск хотаух, этнокультурный компетенцияғу I Региональный чемпионат Indigenous Skills орборты.



«Тэңи Гу» Чир-Унвд-воух

Ань-ань Һара Һалагуҕ Чир-Унвд-воух «Тэңи Гу» чарлоҕ 6 куух ньыдыҕу. Жы муҕв жуҕртох малҕола Лер п'иңгу п'рыдыҕу. Чо Һың ыр ургуиньфтох, чо Һың к'ыс йивгуиньфтох, Чир-Унвд фиңгу Пал ыз арта, Тол ыз арта жадыҕу.

Тытқи Тымы тѳуги нивхгу кеҺрадыҕу. Музыка сеудыҕу, к'алңиҕу, к'аску, зас-тяску ыу Һуздыҕу. Спортивный площадка-Һуух мини-футболге, волейболге турнирку лердыҕу, перску пыҕздыҕу, пуньдыҕир Һадыҕу, қаҺ Һатскир пыҕздыҕу, жиркус муҕри невароҺ пыҕздыҕу.

«Ургун жумве, касказиве! Ыҕргы нивх-

гу миф чың п'рыгут, эзмудьра, чың при-ветствовайдьра!» – Татьяна Шкалыгина тоңгур итҕр, празник ылҕды.

«Тымовский городской округ» муниципальное образование мэр Эдуард Звада жара, Лер Миф область Правитель-ство жыскла Север п'иңгу вевуф советник Ольга Кутайбергей жара, Чир-Унвд-во администрация Людмила Ви-нюкова жара сык п'ры нивхгу привет-ствовайты, поздравляйты жадыҕу.

«Койвоңун» ыки утку Виктор Мель-ников Тол ыз ара, сык андҕку т'а муви-гуиньфтох, пила умгу Юлия Иванова ту-

ҕрура жады. Сык нивхгу ансамбль «Кех» лергут, эзмут аньмадыҕу.

Тыйы жунҕ п'рыгуми к'ингула ямаф нь-дыҕу, темҕр чайку, нивх иньныкгу дегуста-ция ньыдыҕу. Някҕр п'рыгуми к'ек Һыҕҕу хҕрот, тья хҕрот, чхыв Һыҕҕр миф чит, фото-зона оформляйдыҕу. Сык аҕнь нивхгу жунҕ п'роҕодыҕу. Оҕлагу п'Һарагу лердыҕу.

К'атҕвух пилкар выньух чо вынь жет, чай Һорҕорут, андҕку ардыҕу.

«Тэңи Гу» сык п'ры нивхгу вара-вара-гут вукрудь, нивхгу, лотиҕу, орҕоҕу, к'илгу, эна к'ать к'алгу оҕафк-Һафк му-гудь, нивхгу торку йимгудь.

Национальный праздник «Тэни Гу» в селе Чир-Унвд

Традиционно в августе на севере острова Сахалин, в селе Чир-Унвд, проходит обрядовый праздник «Тэни Гу», на который съезжаются коренные жители со всех уголков острова Сахалин.

Местные жители посвящают этот праздник первому ходу горбуши, где совершают обряд кормления духов земли, чтобы сезон рыбалки был удачным.

С самого утра на поле возле реки Тымы царила праздничная атмосфера: играла музыка, звучала необычно протяжная мелодия коренных народов с использованием самобытных музыкальных инструментов.

На импровизированных спортивных площадках прошли праздничные турниры по мини-футболу, волейболу, а также по национальным видам спорта – метанию тяжести, стрельбе из лука, метанию гарпуна, метанию тынзяна на хорей.

«Ургун хумве, касказиве! Древняя земля нивхов приветствует вас на традиционном нивхском празднике «Тэни Гу»! – так ведущая Татьяна Шкалыгина открыла праздник.

Со словами приветствия и поздравления перед собравшимися выступили мэр муниципального образования «Тымовский городской округ» Эдуард Звада, советник отдела по работе с коренными малочисленными народами Севера Правительства Сахалинской области Ольга Кутайбергей и руководитель администрации Чир-Унвдского сельского округа Людмила Винюкова.

Самобытный обряд «Кормления духов воды» провел представитель древнего рода «Койвоңун» Виктор Мельников, а обряд «Очищения» старейшая жительница с. Чир-Унвд Юлия Иванова.

Внимание многочисленных участни-



ков привлекло необычное, завораживающее выступление ансамбля «Кех».

На праздничной поляне в импровизированных жилищах были организованы выставка декоративно-прикладного творчества, дегустация фиточаев и национальной кухни. Для гостей праздника была оформлена фото-поляна в национальном стиле, где все желающие могли сфотографироваться на фоне пушнины (добычи охотника) на выде-

ланной шкуре бурого медведя.

Для детей была организована и проведена игровая программа.

На поляне в большом чане всех желающих ожидала наваристая национальная уха и ароматный чай.

Праздник «Тэни Гу» позволил всем присутствующим окунуться в удивительный мир северного народа, прикоснуться к их жизни, полной романтики и приключений.

Учредители:
Правительство Са-
халинской области
и Сахалинская об-
ластная Дума
Издатель:
ОАУ «Издатель-
ский дом «Губерн-
ские ведомости»

**Адрес редакции
и издателя:**
Южно-Сахалинск,
ул. Дзержинско-
го, 34
E-mail: governor_
news@sakh.online,
alexkhuryun@
mail.ru,
molotok@sakh.
online (отдел объ-
явлений)

Свидетельство
о регистрации ПИ
№ ТУ65-081, выдано
управлением Фе-
деральной службы
по надзору в сфере
связи, информаци-
онных технологий и
массовых коммуни-
каций по Сахалин-
ской области
13 ноября 2010 года.

Выходит один раз
в месяц.

Редактор
А. В. Хурьон
Директор
А. В. Норин

Отпечатано в ОАО
«Сахалинская об-
ластная типогра-
фия» (г. Южно-
Сахалинск, ул.
Дзержинского, 34).
Объем 2 печ. л.
Печать офсетная.
Тираж 250.
Заказ № 1550.
Распространяется
бесплатно.

**Подписные
индексы:**
П2190, П2188

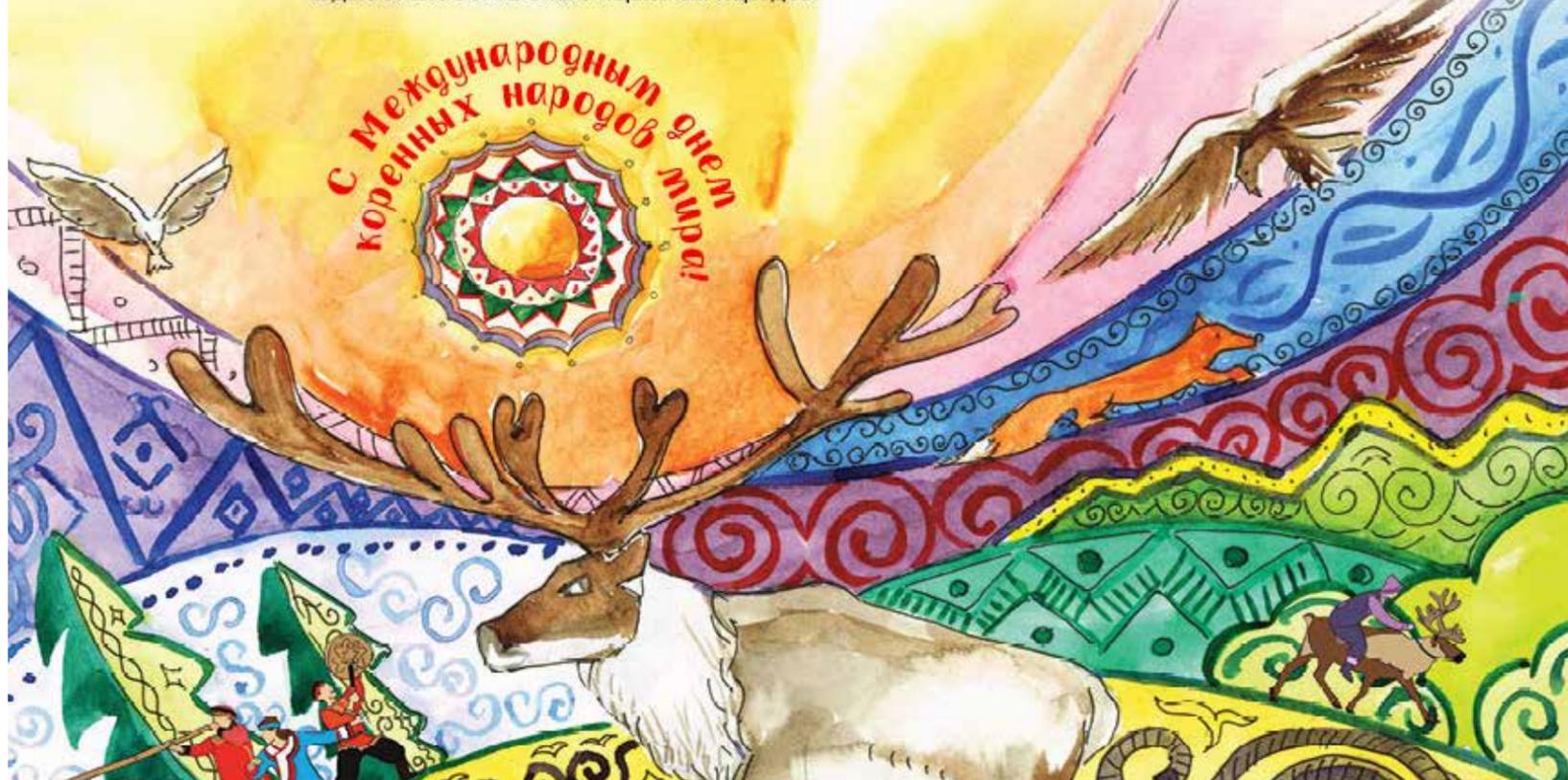
Приёмная
43-26-22
Бухгалтерия
42-46-10
Объявления
43-81-12
Реклама:
42-46-08,
42-45-80
reklama@sakh.
online

Рекламуемые
в газете товары
сертифицированы,
услуги лицензи-
рованы. За содержа-
ние рекламных ма-
териалов редакция
ответственности
не несёт. Мнение
редакции не всег-
да совпадает с
мнением авторов.
Рукописи не ре-
цензируются
и не возвраща-
ются.



Дорогие друзья!
От имени ООО «Сахалинская Энергия» поздравляем вас с Международным днем коренных народов мира!
Искренне рады, что нас объединяет плодотворное сотрудничество, направленное на сохранение и популяризацию самобытной культуры коренных народов Севера Сахалинской области. Дополнительные возможности для совместных усилий по сохранению национального своеобразия островного региона предоставляет Международное десятилетие языков коренных народов. Партнерство в рамках долгосрочной глобальной кампании востребовано для поддержания гармоничного и устойчивого развития малочисленных этносов.

Надеемся на продолжение взаимодействия и желаем вам дальнейших успехов в деятельности на благо коренных народов.



Лер Мивух «кентавр» весқаръивидь

Стопкоронавирус.рф Федераль-
ный портал странах коллективный
иммунитет фур данныйгу ғырудь.
Ковид штамм вирус п'рыкздь. Лер
Мивух кентавр весқаръивидь. 90 про-
цент случайгу – кентаврта, омикрон
подвид

Стопкоронавирус заявление
п'угудь:

Наф эпидемиолого-математиче-
ская модель рассчитывайған, исход-
ный геновариант COVID-19 аньма-
тот, муивины нивхгу, вакцинировай-
ғыт нивхгу ыр няқђ ғет, рассчитывай-
дыгу.

Геном вирус п'рыкзкут, чуз генова-
риантгу пойгут, имгу доминирование
рыкз-тыкзгут, эна модель лағнадь,
коронавирус чуз штаммку пой-войкут,
чузгут муивикут, «гибридный имму-
нитет» пойгудь. Нивхгу COVID-19ғир
ненек муивитот, вакцинировайғыртот,
жы «гибридный иммунитет» подьгу.

Наф коллективный иммунитет
чузгут оценивайныфтох, Стопкорона-

вирус.рф порталух данныйгу публи-
кациягу ныикердыгу. Коллективный
иммунитет расчет чуз методология
пойгуньфтох, ғырудьгу.

Раңз нивхгу коронавирискир муи-
видьгу, ыдын-ыдын к'руғру публико-
вайнын. Чарлоң 19 куух сык страна-
ух 37 609 случайгу фиксировайдыгу
– тьратлоң ньламиух ыкыды. Лер
Мивух-ан неделя някрукх коронавирис-
кир муиви случайгуда.

Чарлоң 13 кууғи 19 куроғо Лер
Мивух 221 нивхгу ковидғир муиви-
дыгу. Чарлоң 17 куух сык ык малғо –
52 нивхгу диагноз подьгу. Сравнивай-
ны статистика юруве:

чарлоң 6 кууғи 12 куроғо 167 нивхгу
ковидғир муивидьгу;
велт'ағрлоң 30 кууғи чарлоң 5 ку-
роғо 116 нивхгу ковидғир муивидьгу;
велт'ағрлоң 23 кууғи 29 куроғо
60 нивхгу ковидғир муивидьгу.

Неделя някрукх 32,3 процентгу
мырдь, велт'ағрлоңпоказательроғ-ат–
268,3 процентгу.

Кентавр на Сахалине набирает силу

Федеральный портал Стоп-
коронавирус.рф решил времен-
но приостановить публикацию
данных о коллективном имму-
нитете в стране. Причиной это-
го стала смена штамма ковида.
Даже на Сахалине сейчас боль-
шинство случаев (от 221-го –
90 процентов) – это кентавр, ко-
торый является подвидом оми-
крона.

Портал Стопкоронавирус вы-
пустил следующее заявление:

В настоящее время коллек-
тивный иммунитет рассчиты-
вается в соответствии с эпиде-
миолого-математической мо-
делью, разработанной в пери-
од циркуляции исходного гено-
варианта COVID-19, учитыва-
ющей число переболевших и
вакцинированных лиц за опре-
деленное время.

Изменения генома вируса,
появление новых геновариан-
тов и смены их доминирования
требуют пересмотра модели ис-
ходя из накопленных научных
данных об особенностях рас-
пространения новых штаммов
коронавируса и течения вы-
зываемого ими заболевания,
а также с учетом показателей
так называемого «гибридного
иммунитета». «Гибридный им-
мунитет» формируется у вакци-
нированных лиц, перенесших
COVID-19 в легкой форме.

В связи с необходимостью
разработки новых подходов к
оценке коллективного иммуните-
та, публикация данных на Стоп-
коронавирус.рф приостанавли-
вается до формирования новой
методологии расчета уровня
коллективного иммунитета.

Остается в силе ежедневная
публикация данных о количе-
стве заболевших коронавирисом.
По всей стране на 19 ав-
густа было зафиксировано
37 609 случаев – это наиболь-
шее значение с середины мар-
та. Недельный рост отмечает-
ся и в Сахалинской области.
Здесь мы тоже опираемся на
данные портала.

За неделю с 13 по 19 августа
в островном регионе заболел
ковидом 221 человек. Пик по
количеству заболевших при-
шелся на 17 августа – тогда за
сутки разом диагноз поставили
52 гражданам. Для сравнения
представим статистику по зара-
жению коронавирусом на про-
шлых неделях:

- с 6 по 12 августа заболело
167 человек
- с 30 июля по 5 августа за-
болело 116 человек
- с 23 по 29 июля заболело
60 человек.

Недельный рост составил
32,3 %, а к июльскому показа-
телю – 268,3 %.